

## G A M I N G   M O N I T O R

**HDMI**™ The letters HDMI, HDMI High Definition Multimedia Interface, HDMI Trade dress and the HDMI logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc.

# ПАЙДАЛАНУШЫНЫҢ НҰСҚАУЛЫҒЫ

Орнату және пайдалану бойынша нұсқаулығы

Барлық фирмалық атаулар және соуда белгілер олардың иннеринің мәншік болып табылады

P/N: 750-00-03070

Маңызды: осы нұсқаулықты мүқият оқып шығыңыз

<b>Ескертулер</b>	<b>3</b>
Ескертулер	3
FCC хабарламасы	3
Тұтынушының назарына	3
<b>Қауіпсіздік техникасы бойынша нұсқаулығы</b>	<b>4</b>
<b>Жалпы нұсқаулықтар</b>	<b>5</b>
Жабдықтың жиынтығы	5
Kіріс кернеу	5
Куат индикаторы	5
Батырмалардың функциялары	5
<b>Қосу</b>	<b>6</b>
<b>Экрандағы мәзір (OSD)</b>	<b>7</b>
Кескінді балтау	7
Түсті балтау	7
Экран мәзірінің параметрлері (OSD)	8
Жүйенің теңшелімдері	8
Қосымша параметрлер	8



**Ескерту**  
Электр тогымен зақымдану  
тауекелі бар!  
Ашуға болмайды!



Электр тогымен зақымдану  
тауекелін болдырмау үшін,  
қақпақты (немесе артқы  
панельді) шешпеніз. Ішінде  
пайдалануыш қызмет көрсете  
алатын бөлшектер жоқ. Білікті  
қызмет көрсету персоналына  
жүгіну қажет.



Төң қабыргалы ушбұрыштагы тілі  
бар нағызғайдың белгісі электр  
тогымен зақымдану тауекелін  
тудыру үшін жеткілікті болатын  
бұйымның корпусы ішіндегі  
окшулапебаған «жайліт көрнеуді»  
болыу туралы пайдалануышыны  
ескертеді.



Төң қабыргалы ушбұрыштагы леп  
белгісі құрылғыға коса берілетін  
кужаттамасында пайдалану және  
техникалық қызметтердің көрсету  
(хөндеу) бойынша маңызды  
нұсқаулықтардың болуы туралы  
пайдалануышыны ескертеді.

## Назар аударыңыз! Жоғары электр көрнеу! Артқы панельді ашуға болмайды!

Ортті және электр тогымен зақымдануды алдын алу үшін бұйымға жаңбыр және ылғал  
тусуді болдырмау қажет. Қосылған монитор кезінде артқы панельді шешүге болмайды.  
Жөндеу жұмыстары сервистік қызметтің мамандарымен жүзеге асырылу қажет. Егер  
монитор ұзақ мерзімі ішінде пайдаланбайтын болса, оны электр желисінен ажырату қажет.  
Желдеткіш сақылауларды жабуға болмайды. Корпусқа бетен заттарды орнатуға  
болмайды.

## FCC ХАБАРЛАМАСЫ

### В класты цифрлік құрылғысы

Бұл жабдық FCC Ережелерінің 15 Бөліміне сәйкес тексерілді және В класты цифрлік  
құрылғылары үшін шектеулерге тиісті болып табылады.

Осындағы шектеулер түргын үй-жайларындағы зиянды бөлеудерінен тиісті қоргауды  
қамтамасыз етуге арналады.

Осы жабдық радио желілік энергияны генерациялайды, пайдаланады және сәулелерді  
тарату мүмкін және егер ол нұсқаулыққа сәйкес емес орнатылған немесе қолданатын  
болса, радиобайланыс үшін зиянды бөлеудерді тудыру мүмкін.

Алайда, орнату кезінде бөлеудер болмайды екендігіне ешқандай кепілдік берілмейді.

## Назар аударыңыз!

Стандарттардың талаптарын сақтау үшін жауапты тарабымен анық түрінде  
мақұлданбаган взгерістер немесе түрленімдер пайдалануышыны жабдықты пайдалануға  
құқығынан айрылту мүмкін.

Сауда екілінің жазбаша рұқсатысыз осы бұйымды қалай болса түрлендруге тыйым  
салынады. Өз бетімен түрлендіру пайдалануышыны осы бұйымды пайдалануға құқығынан  
айрылуға әкелу мүмкін.

Тұтануды немесе электр тогымен зақымдануды алдын алу үшін бұйымға жаңбыр немесе  
ылғал тусуді болдырмау қажет.

- Осы нұсқаулықтарды мүқият оқып шығыңыз.
- Осы нұсқаулықтарды сақтаңыз.
- Барлық ескертулерге назар аударыңыз.
- Барлық нұсқаулықтарды қарал шығыңыз.
- Осы бүйімді судың қасында пайдалануға тыйым салынады.
- Тек қана құргақ және жұмсақ матамен тазарту қажет.
- Желдеткіш саңылауларды жаппаңыз. Орнатуды өндірушінің нұсқаулықтарына сәйкес жасау қажет.
- Құрылғыны радиаторлар, жылтықштар, пештер немесе басқа қандай болса жылтыу құрылғылар (кушайткіштерді қоса алғанда) сияқты жылтыу көздерінің қасында орнатуға тыйым салынады.
- Поляризацияланған немесе жерлендіруші типті айырының қорғаныш функциясын назарға алу қажет. Поляризацияланған айырында екі түйіспе бар, бір түйіспе екінші түйіспеден кеңірек. Жерлендіруші типті айырында екі түйіспе және үшінші жерлендіруші түйіспе бар. Кең түйіспе немесе үшінші түйіспе істігі сіздің қауіпсіздігіңіз үшін арналады. Егер қоса берілетін айыр сіздің розеткаңызға сәйкес келмейтін болса, ескертілген розетканы ауыстыру үшін электршіге жүтін қажет.
- Куат басымын баспау және қыспау қажет, есіреле айырдың, розетканың қасында және ол құрылғыдан шығатын жерінде қысылууды болдырмау қажет және қуат баусымын қорғау қажет.
- Тек қана өндірушімен көрсетілетін керек-жарақтарды/құрамдас бөлшектерді пайдалану қажет.
- Тек қана өндірушімен көрсетілетін немесе құрылғының жынтықтағы жылжымалы тіректі, қойышты, штативті, кронштейнді немесе үстелді пайдалану қажет. Жылжымалы тіректі пайдалану кезінде аударылу жағдайда жарақаттарды болдырмау үшін монитор бар тірегін жылжыту кезінде сақ болыңыз.



- Найзагай кезінде немесе құрылғы ұзақ мерзімі ішінде пайдаланбайтын болса, құрылғыны жөлдін ажырату қажет.
- Толыққызыметтерді алу үшін білікті қызмет көрсету персоналына жүгіну қажет. Егер құрылғы қалай болса зақымданған болса, мысалы, қуат баусымы немесе айыры зақымданған болса, құрылғыға сұйықтық етіп кеткен болса немесе қандай болса заттар түсіп қалған болса, құрылғы тиисті түрде жұмыс істемейтін болса немесе оны құлатып алған болсаныз, оған қызмет көрсету талап етіледі.
- Осы бүйімға тамшылар түсінде болдырмау қажет, сонымен қатар құрылғы немесе құрылғының қасында сұйықтықпен толықтырылған заттар, мысалы, гүлсауыт орналастырылмау қажет.

## Жабдықтың жынтықтығы

Сіздің мониторыңыздың жабдықтың жынтықтығында келесі керек-жарақтар болуды тексерініз:



## Кіріс көрнекі

AC 100-240 В ~ 50/60 Гц 1,1 А

DC 12V == 2.5A, 3A, 4A, 5A

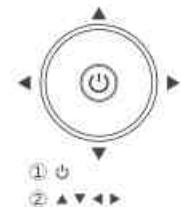
Артқы панельдегі заттаңбасын қараңыз.

## Қуат индикаторы

Индикатордың режимі	
Жанып тұрған жоқ	Қуат жоқ
Жасыл түс	Нормалға сәйкес келетін жұмыс режимі
Жыныльықтағыш жасыл иус	Кіріс сигнал жоқ

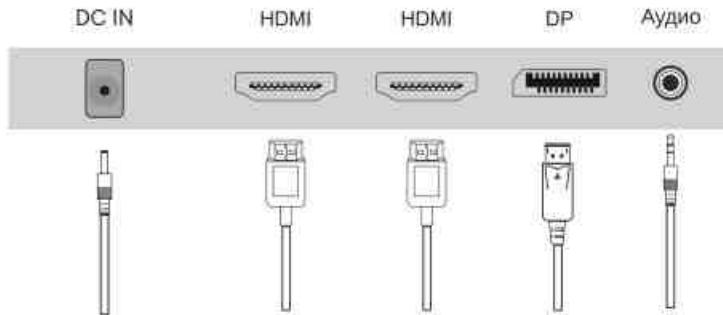
## Батырмалардың функциялары

Бес осьтік басқару пернесі	
Пернесі	Функциясы
(1) "OK" пернесі	а. Мониторда қосу және ашыру үшін "OK" пернесін 6 секунд басып тұдынса. б. Дисплей күрсүсін көзде. Нөхізі мазыннан бір секунда ашу үшін "OK" түймесін басыңыз. с. Нөхізі мазырден жогары және тәзін ату үшін элементтерді таңдау үшін "жогары немесе тәзін" түймесін басыңыз. Элементтерді таңдауданнан кейін орнату үшін "OK" түймесін басыңыз. Сактау және оралу үшін "OK" түймесін тапта бір рет басыңыз алғандын мазыр.
(2) Багыт пернесі	Мазырді жогары, төмен, солға немесе онға жылжыту үшін "OK" түймесін жогары, төмен, солға немесе онға басыңыз. Басқару индикаторында сол жағын өткізу пернелер сәйкесинше функцияларды азайтуда және көбейтүге арналған.
Жылдам қатынау түймесі	а. "OK" өткізу басу сигнал көзін таңдаудың контексті мазырнан шағырады. Курсормен сипаттағы мазырдан, "OK" түймесін басыңыз. б. Солға "OK" түймесін басу дисплей режимінін контексті мазырнан шағырады, менердәр пайдалып дисплей режимін таңдау. "OK" түймесін басыңыз. в. Батеріз тағамдарынан шағыру үшін "OK" түймесін басыңыз. г. Батеріз көрү белгісін шағыру үшін "OK" түймесін басыңыз. д. Калаван көріністі таңдау, OK түймесін басыңыз. Шығу үшін "OK" пернесін жогары жағарайтаданыз.



① ⏪  
② ▲ ▼

## Қосқыш кабельдер



- Монитор блогының желілік кабелін ең жағын тұрған розеткага енгізіңіз.
- Қуат блогынан кабельді DC монитордың қуат кірісіне қосыңыз.
- Сіздің компьютеріңіз үшін жарамды қосудың түрін қосыңыз.
- Кабельдің кемегімен компьютер бейнекартасының жалғағышын монитордың тиісті портына қосыңыз.

## Экрандағы мәзір (OSD)

Экрандағы мәзір тұс, жарықтық, керегарлық және т.б. сияқты монитордың әртүрлі тәншелімдеріне қол жету мүмкіндігін қамтамасыз етеді.

### Кескінді баптау

- Жарықтық - дисплей жарықтығын реттеу.
- Контраст - дисплейдің контраст коэффициентін реттеу.
- DCR (динамикалық контраст диапазоны)
  - Қосу - DCR функциясын қосу.
  - Әшірулі - DCR функциясын өшіру.
- ECO
  - Стандартты - бұл дисплей режимі әделкі экран параметрлеріне арналған.
  - Фото - бұл дисплей режимі фотосуретті көрге арналған.
  - Кино - бұл дисплей режимі фильмдерді ойнауға арналған.
  - Ойын - бұл режим жеке ойын параметрлері режиміне арналған.
  - FPS - бұл дисплей режимі бірінші адам атыштарын ойнауға арналған.
  - RTS - бұл дисплей режимі нақты уақыт режимінде стратегиялық ойындар ойнауға арналған.



### Түсті баптау

- Тұс температурасы - бұл опцияны тұс қарқындылығын реттейді.
  - Бейтарап - бұл тұс температурасы стандартты әделкі тұс температурасы ретінде орнатуга арналған.
  - Жылы - бұл тұс температурасы жылы тұс температурасы ретінде орнатуга арналған.
  - Суық - бұл тұс температурасы суық ақ балансты ұнататын пайдаланушыларға арналған.
  - sRGB - бұл тұс температурасы sRGB тұс температурасы ретінде белгіленеді.
  - Пайдаланушының анықтамасы - бұл тұс температурасы RGB мәндерін (қызыл, жасыл, кék) қолмен взерткісі келетін пайдаланушыларға арналған.
- Қызыл - тұс температурасының қызыл түсін реттеніз.
- Жасыл - тұс температурасының жасыл түсін реттеніз.
- Кék - тұс температурасының кék түсін реттеніз.



# Экрандағы мәзір (OSD)

## Экран мәзірінің параметрлері (OSD)

1. Тіл - экран мәзірінің тілін таңдау (OSD).
2. OSD келдененінен - экран мәзірінің келденен күйін реттеу.
3. OSD тігінен - экран мәзірінің тік күйін реттейді.
4. OSD мәлдірлігі - экран мәзірінің мәлдірлігін орнату.
5. OSD күті уақыты - экран мәзірінің дисплей уақытын реттеу.



## Жүйениң тәншелімдері

1. Кіріс кезі  
а. Авто - кіріс сигнал көзін автоматты түрде таңдау.  
б. DP - кіріс сигналы ретінде DP таңдаңыз.  
б. HDMI1 - кіріс сигналы ретінде HDMI1 таңдаңыз.  
в. HDMI2 - кіріс сигналы ретінде HDMI2 таңдаңыз.  
2. Дыбысты өшіру - бұл опция монитордагы дыбысты өшірге мүмкіндік береді.  
3. Дыбыс деңгейі - бұл опция дыбыс деңгейін реттеуге мүмкіндік береді.  
4. Қалпына келтіру - бұл опция экран мәзіріндегі барлық мәндерді зауыттық стандартқа қайтарады.



## Қосымша параметрлер

1. Дисплей елшемі  
а. Толық экран режимі - суретті толық экран режимінде көрсету.  
а. Авто - арақатынас параметрі автоматты түрде орындалады.  
б. 4:3 - берілген арақатынас 4:3-ке тең.
2. Темен кек жарық  
а. Өшіру - Кек жарықты басу функциясын өшіру.  
а. Өлсіз - Кегілдір жарықтың әлсіз басылуы.  
б. Күшті - Кегілдір жарықтың күшті басылуы.
3. Over Drive - бұл опция экран тақтасының жауап беру уақытын қысқартады.
4. Free Sync - бұл опция динамикалық көріністер көзінде экрандағы кескіннің үзіліүн азайтуға бағытталған динамикалық жаңарту жиілігін қолдайды.
5. HDR - бұл опция монитордагы HDR функциясын қосады немесе өшіреді.



# Содержание

<b>Предупреждения</b>	<b>10</b>
Предупреждение	10
Уведомление FCC	10
Вниманию потребителя	10
<b>Инструкция по технике безопасности</b>	<b>11</b>
<b>Общие инструкции</b>	<b>12</b>
Комплектация оборудования	12
Входное напряжение	12
Индикатор питания	12
Функции кнопок	12
<b>Подключение</b>	<b>13</b>
<b>Экранное меню (OSD)</b>	<b>14</b>
Настройки изображения	14
Настройки цвета	14
Настройки экранного меню (OSD)	15
Системные настройки	15
Дополнительные настройки	15



## Предупреждение

Существует риск поражения электрическим током!  
Не открывать!

Чтобы снизить риск поражения электрическим током, не снимайте крышку (или заднюю панель). Внутри нет деталей, обслуживаемых пользователем. Обращайтесь к квалифицированному обслуживающему персоналу.



⚠ Символ молнии со стрелкой в равностороннем треугольнике предупреждает пользователя о существовании незаземленного « опасного напряжения » внутри корпуса изделия, которого может быть достаточно для создания риска поражения электрическим током.



⚠ Восклицательный знак в равностороннем треугольнике предупреждает пользователя о присутствии в документации, прилагаемой к устройству, важных инструкций по эксплуатации и техническому обслуживанию (ремонту).

## Внимание! Высокое электрическое напряжение! Не открывать заднюю панель!

Для предотвращения пожара и поражения электрическим током берегите изделие от попадания дождя и влаги. Не снимайте заднюю панель при включенном мониторе. Ремонт должен производиться специалистами сервисных служб. Отключать от электрической сети если монитор не используется в течение длительного времени. Не закрывать вентиляционные отверстия. Не устанавливать на корпус посторонние предметы.

## УВЕДОМЛЕНИЕ FCC

### Цифровое устройство класса B.

Это оборудование было протестировано и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств Класса B в соответствии с Разделом 15 Правил FCC.

Эти ограничения предназначены обеспечить надлежащую защиту от вредных помех в жилых помещениях.

Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если установлено или используется не в соответствии с инструкцией, может создавать вредные помехи для радиосвязи.

Тем не менее, нет никакой гарантии, что в установке будут отсутствовать помехи.

## ВНИМАНИЕ!

Изменения или модификации, не одобренные в явном виде стороной, ответственной за соблюдение требований стандартов, могут лишить пользователя права на эксплуатацию оборудования.

Запрещается каким-либо образом модифицировать это изделие без письменного разрешения торгового представителя. Самовольная модификация может привести к лишению пользователя прав на использование данного изделия.

Во избежание возгорания или поражения электрическим током не допускайте попадания на изделие дождя и влаги.

1. Внимательно прочтите эти инструкции.
2. Сохраните эти инструкции.
3. Обращайте внимание на все предупреждения.
4. Следуйте всем инструкциям.
5. Запрещается использовать это изделие рядом с водой.
6. Чистите только сухой и мягкой тканью.
7. Не закрывайте вентиляционные отверстия. Производите установку в соответствии с инструкциями производителя.
8. Запрещается устанавливать устройство вблизи источников тепла, таких как радиаторы, обогреватели, печи или любые другие устройства (включая усилители), которые выделяют тепло.
9. Не пренебрегайте защитной функцией вилки поляризованного или заземляющего типа. Поляризованный разъем имеет два контакта, один из которых шире другого. Вилка заземляющего типа имеет два контакта и третий заземляющий контакт. Широкий контакт или третий штырь предназначены для обеспечения вашей безопасности. Если прилагаемая вилка не подходит к вашей розетке, обратитесь к электрику для замены устаревшей розетки.
10. Защищайте шнур питания, чтобы на него не наступали и не защемляли, особенно возле вилки, розетки и в месте, где он выходит из устройства.
11. Используйте только приспособления/комплектующие, указанные производителем.
12. Используйте только передвижную стойку, подставку, штатив, кронштейн или стол, указанные производителем или идущие в комплектации с устройством. При использовании передвижной стойки соблюдайте осторожность при перемещении стойки с монитором, чтобы избежать травм в случае опрокидывания.



13. Отключайте устройство от сети во время грозы или когда оно не используется в течение длительного времени.
14. За полным обслуживанием обращайтесь к квалифицированному обслуживающему персоналу. Обслуживание требуется, если устройство было каким-либо образом повреждено, например, поврежден шнур питания или вилка, в устройство пролилась жидкость или попали какие-либо предметы, устройство попало под дождь или влагу, не работает надлежащим образом, или его уронили.
15. Не допускайте попадание на данное изделие капель или брызг, а также следите за тем, чтобы на устройство или рядом с устройством не помещались предметы, наполненные жидкостью, например, вазы.

# Общие инструкции

## Комплектация оборудования

Пожалуйста, проверьте, что комплектация оборудования вашего монитора, содержит следующее:



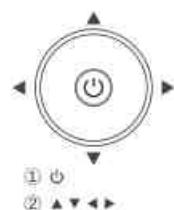
## Входное напряжение

AC 100-240 В – 50/60 Гц 1,1 А  
DC 12V – 2.5A, 3A, 4A, 5A  
См. этикетку на задней панели.

## Индикатор питания

Индикатор	Состояние
Не горит	Нет питания
Зеленый свет / Синий индикатор	Нормальный режим работы
Мигающий зеленый свет / Мигающий синий индикатор	Нет входного сигнала

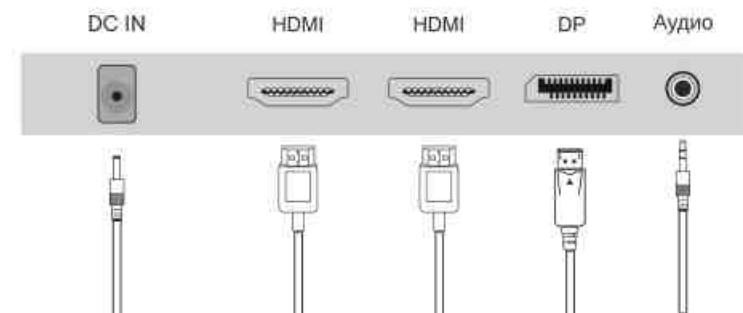
## Функции кнопок



Пятиосевая клавиша управления	
Клавиша	Функция
(1) Клавиша "OK"	a. Нажмите и удерживайте клавишу "OK" в течение 6 секунд, чтобы включить и выключить монитор. б. Когда дисплей включен, нажмите "OK", чтобы открыть главное меню на одну секунду. в. Нажмите "вверх или вниз", чтобы выбрать пункты для перехода вверх/вниз в главном меню. После выбора элементов нажмите "OK" для настройки. Нажмите "OK" еще раз, чтобы сохранить и вернуться в предыдущее меню.
(2) Клавиша направления	Нажмите "OK" вверх, вниз, влево или вправо, чтобы управлять перемещением по меню вверх, вниз, влево или вправо. На индикаторе управления левая и правая клавиши предназначены для уменьшения и увеличения функций соответственно.
Клавиша быстрого доступа	а. Нажатие "OK" вправо вызывает контекстное меню выбора источника сигнала; выберите источник сигнала курсором и нажмите "OK". б. Нажатие "OK" влево вызывает контекстное меню режима отображения, выберите режим отображения с помощью курсора и нажмите клавишу "OK". в. Нажмите "OK" вверх, чтобы вызвать прыжок таймера Gameplus. Выберите желаемую продолжительность синхронизации и нажмите OK. Чтобы выйти, повторите нажатие клавиши "OK" вверх. г. Нажмите "OK" вниз, чтобы вызвать прыжок прицела Gameplus. Выберите нужный прицел и нажмите OK. Чтобы выйти, повторите нажатие клавиши "OK" вверх.

# Подключение

## Соединительные кабели



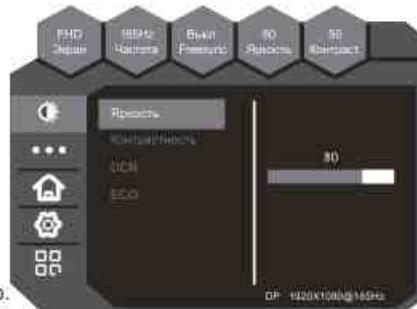
\* Рисунок схемы подключения только для справки, фактическая модель может отличаться.

- Вставьте сетевой кабель блока питания монитора в ближайшую розетку.
- Подключите кабель из блока питания ко входу питания монитора DC IN.
- Используйте тип соединения, который подходит для вашего компьютера.
- Соедините кабелем разъем видеокарты компьютера и соответствующий порт монитора.

# Экранное меню (OSD)

## Настройки изображения

1. Яркость - Настройка яркости дисплея.
2. Контрастность - Настройка коэффициента контрастности дисплея.
3. DCR (динамический диапазон контрастности)
  - a. Вкл. - Включение функции DCR.
  - b. Выкл. - Выключение функции DCR.
4. ECO
- a. Стандартный - Этот режим отображения предназначен для настроек экрана по умолчанию.
- b. Фото - Этот режим отображения предназначен для просмотра фото.
- c. Кино - Этот режим отображения предназначен для просмотра фильмов.
- d. Игра - Этот режим предназначен для режима пользовательских игровых настроек.
- e. FPS - Этот режим отображения предназначен для игры в шутеры от первого лица.
- f. RTS - Этот режим отображения предназначен для игр в стратегические игры в реальном времени.



## Настройки цвета

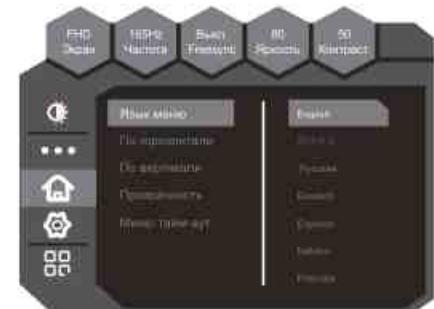
1. Цветовая температура – Настройка цветовой температуры.
  - a. Нейтральная - Эта цветовая температура предназначена для установки в качестве стандартной цветовой температуры по умолчанию.
  - b. Тёплая - Эта цветовая температура предназначена для установки в качестве теплой цветовой температуры.
  - c. Холодная - Эта цветовая температура предназначена для пользователей, предпочитающих холодный баланс белого.
- g. sRGB - Эта цветовая температура устанавливается в качестве цветовой температуры sRGB.
- d. Пользовательская – Этот вариант предназначен для пользователей, которые хотели бы настроить значения RGB (красный, зеленый, синий) вручную.
2. Красный - Отрегулируйте красный цвет цветовой температуры.
3. Зеленый - Отрегулируйте зеленый цвет цветовой температуры.
4. Синий - Отрегулируйте синий цвет цветовой температуры.



# Экранное меню (OSD)

## Настройки экранного меню (OSD)

1. Язык - Выбор языка экранного меню (OSD).
2. OSD по горизонтали - Настройка горизонтального положения экранного меню.
3. OSD по вертикали - Регулирует вертикальное положение экранного меню.
4. Прозрачность OSD - Настройка прозрачности экранного меню.
5. Тайм-аут OSD - Настройка времени отображения экранного меню.



## Системные настройки

1. Источник сигнала  
a. Авто – Автоматический выбор источника сигнала
- b. DP - Выберите DP в качестве входного сигнала.
- c. HDMI1 - Выберите HDMI1 в качестве входного сигнала.
- d. HDMI2 - Выберите HDMI2 в качестве входного сигнала.
2. Звук - Эта опция позволит вам отключить звук на мониторе.
3. Громкость - Эта опция позволяет вам регулировать громкость.
4. Сброс - Эта опция сбрасывает все значения в экранном меню обратно к заводским настройкам.



## Дополнительные настройки

1. Соотношение сторон  
a. Широкий экран - Отображение изображения в широкоскрывном режиме.
- b. Авто - Настройка соотношения сторон выполняется автоматически.
- c. 4:3 - Заданное соотношение сторон равно 4:3.
2. Фильтр синего света  
a. Выкл. - Отключение функции подавления синего света.
- b. Низкий - Слабое подавление синего света.
- c. Высокий - Сильное подавление синего света.
3. Over Drive - Эта опция сокращает время отклика панели экрана.
4. Free Sync - Эта опция поддерживает динамическую частоту обновления, направленную на уменьшение разрыва изображения на экране во время динамических сцен.
5. HDR - Эта опция включает или выключает HDR функцию на мониторе.



物料号码	750-00-03070		
厂内型号	M2442PB	厂外型号	XT2442PE
物料名称	俄语+哈语说明书	品 牌	XTREON
协力厂商		日 期	2023/08/08
规 格	单面A5纸大小(142*210mm)		
要 求	A4纸4页105G封面铜版纸，内页书写纸黑白印刷		
版 本		设 计	
确 认		核 准	

此页为说明书，无需印刷